



The German Help

สมาคมเยอรมันช่วยเหลือผู้ตกทุกข์ได้ยาก

Room 202, Building 34, Rajamangala University of Technology Krungthep
2 Nanglinchee Road, Bangkok 10120

Tel: +66 (0) 2287-3761 Fax: +66 (0) 2287-3762

E-mail : info@dvh-thailand.de www.dvh-thailand.de

Bankverbindungen : In Thailand: Deutsche Bank, Bangkok Branch: Nr. 0094466-00-0 Swift Code: DEUTTHBK
Bangkok Bank, Suanphlu Branch Nr. 2000937215 Swift Code: BKKBTHBK
In Deutschland: Deutsche Bank Nr. 0682534 (BLZ 100 700 24) Swift Code: DEUTDEDBER



Der Verein hilft in Thailand in Not geratenen Personen vorwiegend deutscher Staatsangehörigkeit. Der Verein gewährt Beratung, psychosozialen Beistand und zählt Kinder-, Jugend-, Kranken- und Altenhilfe sowie Häftlingsbetreuung zu seinen Aufgaben.

Er ist nicht geschaffen worden, um die amtliche Aufgabenlast der Botschaft zu mindern, es findet allerdings eine enge Zusammenarbeit zwischen Verein und Botschaft statt, wie auch mit anderen Institutionen, z. B. den beiden Kirchengemeinden.



Der Deutsche Hilfsverein Thailand e.V. wurde auf Initiative des damaligen deutschen Botschafters in Bangkok, Dr. Christoph Brümmer, im September 2006 in Berlin gegründet. Der beim Amtsgericht Charlottenburg/Berlin unter VR 26074 B registrierte Verein hat z. Zt. sechzig Mitglieder und dient anerkannt mildtätigen Zwecken. Er hat das Recht, steuerabzugsfähige Spendenbescheinigungen in Deutschland auszustellen. Die Registrierung in Thailand erfolgte unter ๑๗๓ 1/2551 beim Arbeitsministerium. Der Verein finanziert sich ausschließlich aus Spenden und Veranstaltungserlösen. Haupteinnahmequelle ist das unter der Schirmherrschaft der Deutschen Botschaft und der Deutsch-Thailändischen Handelskammer jährlich im Oktober in Bangkok stattfindende „Fest der Deutschen“.

KRITERIEN UND GRUNDSÄTZE

- Jedes Hilfeersuchen wird sorgfältig geprüft. Kein Fall wird von vornherein ausgeschlossen.
- Vorrangig ist Hilfe zur Selbsthilfe.
- Hilfe nur nach „angenommener“ Beratung
- Hilfe möglichst nur mit Zukunftsperspektive (keine Almosen)
- Hilfe nur, wenn feststeht, dass keine andere Hilfe möglich ist (z.B. durch Verwandte, Freunde, die Botschaft)
- Finanzielle Hilfe in aller Regel nur gegen Rückzahlungsverpflichtung
- Kleinere Hilfen im festgelegten Verfügungsrahmen der Leiterin der Sozialstation in Bangkok (Franziska Chawla) sowie der Honorarkonsuln der Bundesrepublik Deutschland Hagen Dirksen (Chiang Mai) und Dirk Naumann (Phuket) – beide sind Vereinsmitglieder
- Größere Hilfen nur nach Mehrheitsbeschluss des gewählten Vergabeausschusses
- Der Verein verfügt über ein Netzwerk engagierter Mitglieder in ganz Thailand
- Mit Ausnahme der hauptamtlich angestellten Mitarbeiter der Sozialstation arbeitet das Netzwerk des Hilfsvereins ehrenamtlich und ohne Vergütung; Auslagen werden erstattet
- Die Bilanz und der Geschäftsbericht des Vorstandes werden jährlich veröffentlicht.

Mitarbeiter



Franziska Chawla
Leiterin der Sozialstation



Bualoi Sasai
Mitarbeiterin
im Außendienst

Vorstand des Deutschen Hilfsvereins Thailand e.V.

Dr. Chumpol Thiengtham
Herr Karl-Heinz Heckhausen
Dr. Raphael L'Hoest
Khun Ying Barbara Riepl

So finden Sie uns

Unser Büro liegt etwa 2 km von der deutschen Botschaft entfernt. Das Gelände der Universität befindet sich zwischen der Naratiwas Road und der Nang Linchee Road. Vom Eingang der Naradhiwas Road Soi 17 kommend liegt unser Büro rechts vom Eingang im Gebäude Nr. 34 im 1. Stock.

Für Taxi

ให้เข้าทางถนนราธิวาส ซอย 17 ทางเข้า
มหาวิทยาลัยจะอยู่ทางด้านขวามือ เมื่อเลี้ยวเข้า
มาแล้ว ให้จอดหน้าตึก 34 ซึ่งเป็นตึกที่ 2 จากทางเข้า
อยู่ด้านขวามือ

